

# ITA ROLLING CODE

## Trasmettitore di potenza B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

### TASTI E FUNZIONI

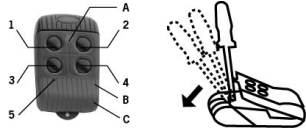
- A. Led del trasmettitore: acceso fisso durante la trasmissione del codice.
- B. Connettore per la programmazione del trasmettitore (da utilizzare esclusivamente con il programmatore B.RO PRO, B.RO BASIC B.RO EPROG).
- C. Pila di alimentazione (2xCR2032).
  1. Tasto 1.
  2. Tasto 2.
  3. Tasto 3.
  4. Tasto 4.
- 5. Tasto nascosto per l'apprendimento a distanza (disabilitabile con il programmatore B.RO PRO e B.RO BASIC B.RO EPROG).

### MEMORIZZAZIONE DEL TELECOMANDO

1. Tramite un oggetto appuntito (ad esempio una graffetta) premere per circa 1 secondo il tasto nascosto del trasmettitore che è già stato appreso precedentemente (TASTO 5).
2. Premere per circa 2 secondi il tasto del trasmettitore che si vuole apprendere.

### -ATTENZIONE-

È sconsigliato l'apprendimento a distanza se sono presenti nelle immediate vicinanze di 2 o più ricevitori comandati dallo stesso trasmettitore (per esempio il tasto 1 appreso dal primo ricevitore ed il tasto 2 appreso dal secondo) in quanto l'apprendimento può essere simultaneo.



### SOSTITUZIONE PILA

La non perfetta efficienza delle pile causa un calo drastico delle prestazioni del trasmettitore. Verificare periodicamente lo stato delle batterie provvedendo alla sostituzione di tutte e due le pile (CR2032).

1. Per aprire il telecomando premere leggermente con un cacciavite facendo leva nel punto indicato dalla figura.
2. Estrarre una pila alla volta dalle lamelle facendole uscire un po' lateralmente.
3. Inserire le due nuove pile. Per facilitare l'inserimento della seconda sollevare delicatamente le lamelle.
4. Chiudere con attenzione il box.

### PRESTAZIONI

I B.RO10MW 2CH e B.RO10MW 4CH sono telecomandi di potenza con prestazioni in termini di portata molto elevate (vedi tabella caratteristiche). \*Queste prestazioni sono garantite in spazio libero con bassi valori di disturbo nella banda di frequenza del trasmettitore, utilizzando:
 

- un ricevitore a codice variabile 433.92MHz. **banda stretta;**
- un'antenna a quarto d'onda (antenna 433MHz. **PRO433**) collegata al ricevitore tramite cavo coassiale (in dotazione) con un'impedenza di 50 Ohm senza aggiunte.

### ATTENZIONE

Per l'elevata potenza emessa è da evitare l'utilizzo nelle immediate vicinanze del RX e/o antenna, anche in fase di apprendimento perché ciò comporterebbe la saturazione del RX e quindi il non funzionamento del dispositivo. Se il ricevitore o l'antenna viene posizionata all'interno di edifici o nelle strette vicinanze di parti metalliche, le prestazioni possono subire rilevanti variazioni.



# ENG ROLLING CODE

## Boosted transmitter B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

### BUTTONS AND FUNCTIONS

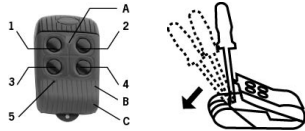
- A. Transmitter led: permanently on during code transmission.
- B. Connector for the programming of the transmitter ( to be used exclusively with the programmer B.RO PRO, B.RO BASIC and B.RO EPROG).
- C. Supply battery (2xCR2032).
  1. Button 1.
  2. Button 2.
  3. Button 3.
  4. Button 4.
- 5. Hidden button for remote learning ( can be deactivated with the programmer B.RO PRO, B.RO BASIC and B.RO EPROG).

### TRANSMITTER LEARNING

1. With a pointed object (f.i. with a staple) press for 1 sec. the hidden button of the transmitter which has already been learnt (BUTTON 5).
2. Press for 2 seconds the button of the transmitter you want to learn.

### -ATTENTION-

We would not suggest to carry out the remote learning if there are 2 or more receivers controlled by the same transmitter close to each other. (f.i. button 1 learnt in the first receiver and button 2 learnt in the second receiver) as the learning could be simultaneous.



# FRA ROLLING CODE

## Emetteur de puissance B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

### TOUCHES ET FONCTIONS

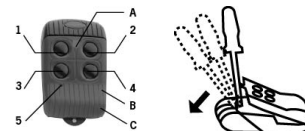
- A. Voyant de l'émetteur: allumé fixe pendant la transmission du code
- B. Connecteur pour la programmation de l'émetteur (à utiliser exclusivement avec le programmeur B.RO PRO, B.RO BASIC et B.RO EPROG).
- C. Pile d'alimentation (2xCR2032)
  1. Touche 1
  2. Touche 2
  3. Touche 3
  4. Touche 4
- 5. Touche cachée pour l'apprentissage à distance (désactivée avec le programmeur B.RO PRO, B.RO BASIC et B.RO EPROG).

### MISE EN MEMOIRE DE L'EMETTEUR

1. Appuyer pour environ 1 seconde la touche cachée de l'émetteur, qui a déjà été apprise précédemment (touche 5), par un objet pointu (par exemple une petite agrafe)
2. Appuyer pour environ 2 secondes la touche de l'émetteur qu'on veut apprendre.

### -ATTENTION-

Il est déconseillé l'apprentissage à distance si deux ou plus récepteurs, commandés par le même émetteur (p.e. la touche 1 apprise par le premier récepteur et la touche 2 apprise par le deuxième), sont présents dans les parages. L'apprentissage peut être simultané.



# ITA ROLLING CODE

## Trasmettitore di potenza B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

### TASTI E FUNZIONI

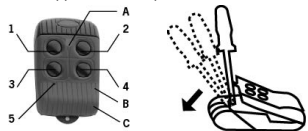
- A. Led del trasmettitore: acceso fisso durante la trasmissione del codice.
- B. Connettore per la programmazione del trasmettitore (da utilizzare esclusivamente con il programmatore B.RO PRO e B.RO BASIC B.RO EPROG).
- C. Pila di alimentazione (2xCR2032).
  1. Tasto 1.
  2. Tasto 2.
  3. Tasto 3.
  4. Tasto 4.
- 5. Tasto nascosto per l'apprendimento a distanza (disabilitabile con il programmatore B.RO PRO e B.RO BASIC B.RO EPROG).

### MEMORIZZAZIONE DEL TELECOMANDO

1. Tramite un oggetto appuntito (ad esempio una graffetta) premere per circa 1 secondo il tasto nascosto del trasmettitore che è già stato appreso precedentemente (TASTO 5).
2. Premere per circa 2 secondi il tasto del trasmettitore che si vuole apprendere.

### -ATTENZIONE-

È sconsigliato l'apprendimento a distanza se sono presenti nelle immediate vicinanze di 2 o più ricevitori comandati dallo stesso trasmettitore (per esempio il tasto 1 appreso dal primo ricevitore ed il tasto 2 appreso dal secondo) in quanto l'apprendimento può essere simultaneo.



### SOSTITUZIONE PILA

La non perfetta efficienza delle pile causa un calo drastico delle prestazioni del trasmettitore. Verificare periodicamente lo stato delle batterie provvedendo alla sostituzione di tutte e due le pile (CR2032).

1. Per aprire il telecomando premere leggermente con un cacciavite facendo leva nel punto indicato dalla figura.
2. Estrarre una pila alla volta dalle lamelle facendole uscire un po' lateralmente.
3. Inserire le due nuove pile. Per facilitare l'inserimento della seconda sollevare delicatamente le lamelle.
4. Chiudere con attenzione il box.

### PRESTAZIONI

I B.RO10MW 2CH e B.RO10MW 4CH sono telecomandi di potenza con prestazioni in termini di portata molto elevate (vedi tabella caratteristiche). \*Queste prestazioni sono garantite in spazio libero con bassi valori di disturbo nella banda di frequenza del trasmettitore, utilizzando:
 

- un ricevitore a codice variabile 433.92MHz. **banda stretta;**
- un'antenna a quarto d'onda (antenna 433MHz. **PRO433**) collegata al ricevitore tramite cavo coassiale (in dotazione) con un'impedenza di 50 Ohm senza aggiunte.

### ATTENZIONE

Per l'elevata potenza emessa è da evitare l'utilizzo nelle immediate vicinanze del RX e/o antenna, anche in fase di apprendimento perché ciò comporterebbe la saturazione del RX e quindi il non funzionamento del dispositivo. Se il ricevitore o l'antenna viene posizionata all'interno di edifici o nelle strette vicinanze di parti metalliche, le prestazioni possono subire rilevanti variazioni.



# ENG ROLLING CODE

## Boosted transmitter B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

### BUTTONS AND FUNCTIONS

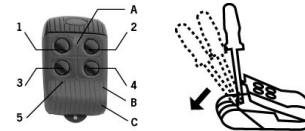
- A. Transmitter led: permanently on during code transmission.
- B. Connector for the programming of the transmitter ( to be used exclusively with the programmer B.RO PRO, B.RO BASIC and B.RO EPROG).
- C. Supply battery (2xCR2032).
  1. Button 1.
  2. Button 2.
  3. Button 3.
  4. Button 4.
- 5. Hidden button for remote learning ( can be deactivated with the programmer B.RO PRO, B.RO BASIC and B.RO EPROG).

### TRANSMITTER LEARNING

1. With a pointed object (f.i. with a staple) press for 1 sec. the hidden button of the transmitter which has already been learnt (BUTTON 5).
2. Press for 2 seconds the button of the transmitter you want to learn.

### -ATTENTION-

We would not suggest to carry out the remote learning if there are 2 or more receivers controlled by the same transmitter close to each other. (f.i. button 1 learnt in the first receiver and button 2 learnt in the second receiver) as the learning could be simultaneous.



# FRA ROLLING CODE

## Emetteur de puissance B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

### TOUCHES ET FONCTIONS

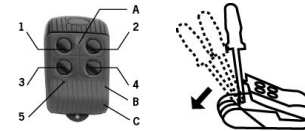
- A. Voyant de l'émetteur: allumé fixe pendant la transmission du code
- B. Connecteur pour la programmation de l'émetteur (à utiliser exclusivement avec le programmeur B.RO PRO, B.RO BASIC et B.RO EPROG).
- C. Pile d'alimentation (2xCR2032)
  1. Touche 1
  2. Touche 2
  3. Touche 3
  4. Touche 4
- 5. Touche cachée pour l'apprentissage à distance (désactivée avec le programmeur B.RO PRO, B.RO BASIC et B.RO EPROG).

### MISE EN MEMOIRE DE L'EMETTEUR

1. Appuyer pour environ 1 seconde la touche cachée de l'émetteur, qui a déjà été apprise précédemment (touche 5), par un objet pointu (par exemple une petite agrafe)
2. Appuyer pour environ 2 secondes la touche de l'émetteur qu'on veut apprendre.

### -ATTENTION-

Il est déconseillé l'apprentissage à distance si deux ou plus récepteurs, commandés par le même émetteur (p.e. la touche 1 apprise par le premier récepteur et la touche 2 apprise par le deuxième), sont présents dans les parages. L'apprentissage peut être simultané.



(ESP) ROLLING CODE

Emisor de potencia B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

TECLAS Y FUNCIONES

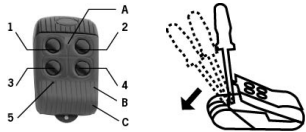
- A. Led del emisor: acceso fijo durante la transmisión del código.
B. Conector para la programación del emisor (utilizar exclusivamente con el programador B.RO PRO, B.RO BASIC y B.RO EPROG).
C. Batería de alimentación (2xCR2032).
1. Tecla 1.
2. Tecla 2.
3. Tecla 3.
4. Tecla 4.
5. Tecla escondida para el aprendizaje a distancia (deshabilitar con el programador B.RO PRO, B.RO BASIC y B.RO EPROG).

MEMORIZACION DEL EMISOR

- 1. Por medio de objeto punsante (por ejemplo una grapa) pulsar por aprox. 1 segundo la tecla escondida del emisor que ya ha sido aprendido precedentemente (Tecla 5).
2. Presionar por aprox. 2 segundos la tecla del emisor que se desea aprender.

-ATENCIÓN-

Se desaconseja el aprendizaje a distancia si en la cercanía hay presentes 2 o más receptores ordenados por el mismo emisor (por ejemplo la tecla 1 aprendida por el primer receptor y la tecla 2 aprendida por el segundo) en cuanto al aprendizaje puede ser simultáneo.



SUSTITUCION DE LA PILA

La ineficiencia de la pila causa una disminución notable en las prestaciones del emisor. Verificar periódicamente el estado de las pilas proveer a la sustitución de todas o dos de las pilas (CR2032).

- 1. Para abrir el emisor presionar ligeramente con un destornillador haciendo palanca en el punto indicado en la figura.
2. Sacar una pila a la vez de las laminilla de contacto haciéndolas salir lateralmente.
3. Insertar las dos nuevas pilas. Para facilitar de la segunda levantar delicadamente las laminillas.
4. Cerrar con atención la caja.

PRESTACIONES

I B.RO10MW 2CH y B.RO10MW 4CH son emisores de potencia con prestaciones en términos de alcance muy elevados (ver tabla de características). \*Estas prestaciones son garantizadas en espacio libre con bajos valores de interferencias en la banda de frecuencia del emisor, utilizando:

- un receptor de código variable 433.92MHz.
Banda estrecha;
• Una antena en cuarto de onda (antena 433MHz. PRO433) conectada al receptor por medio del cable coaxial (en dotación) con impedancia de 50 Ohm sin añadidos.

ATENCIÓN

Para la elevada potencia emitida y para evitar el uso en las cercanías del RX y/o antena, también en fase de aprendizaje porque ello comportaría la saturación del RX y por lo tanto el mal funcionamiento del dispositivo.

Si el receptor o la antena se posiciona en el interior de un edificio o en la cercanías de partes metálicas, las prestaciones pueden sufrir variaciones relevantes.



(DEU) ROLLING CODE

Verstärkter Handsender B.RO10MW 2CH-B.RO10MW 4CH

TASTEN UND FUNKTIONEN

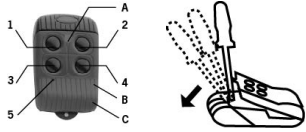
- A. Leuchtdiode des Handsenders: leuchtet während der Übermittlung des Codes.
B. Verbinder für die Programmierung des Handsenders (darf nur in Verbindung mit dem B.RO PRO, B.RO BASIC und B.RO EPROG Programmierer verwendet werden.)
C. Steuerspannungsbatterie (2xCR2032).
1. Taste 1.
2. Taste 2.
3. Taste 3.
4. Taste 4.
5. Versteckte Taste für die Fernprogrammierung (diese kann mit dem Programmierer B.RO PRO, B.RO BASIC und B.RO EPROG de-aktiviert werden).

EINLERNEN DES HANDSENDERS

- 1. Mit einem spitzen Gegenstand (zum Beispiel einer Büroklammer) ca. für eine Sekunde die versteckte Taste drücken, die schon vorprogrammiert wurde (TASTE 5).
2. Ca. Für zwei Sekunden die versteckte Taste drücken, die man programmieren will.

-ACHTUNG-

Die Fernprogrammierung ist nicht zu empfehlen wenn 2 oder mehrere Empfänger, die vom selben Handsender gesteuert sind, nah voneinander gesetzt sind (z.B. Taste 1 im ersten Empfänger und Taste 2 im zweiten Empfänger eingelesen), denn die Programmierung könnte gleichzeitig sein.



Caratteristiche/Technical features

Table with 2 columns: Feature name and value. Includes Codici/Codes (18 miliardi di miliardi/18 billions), Alimentazione/Supply (2 batt. Al litio CR 2032/2 lithium batteries CR 2032), Consumo/Consumption (45 mA in trasmissione/45 mA in transmission), Canali/Channels (Da 2 a 4/From 2 to 4), Antenna/Antenna (Incorporata/ntegrated), Tipo oscillatore/Oscillator type (SAW), Frequenza/Frequency (433.92 MHz), Portata max /\*Maximum range (600 m. \*vedi prestazioni/600 m. \*See 'performances')

Temperatura d'utilizzo/ Working temperature

0° C + 55° C

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge a partire dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano indogabilmente dalla legge italiana.

GUARANTEE - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under Italian law.

Cod. 6-1622098 Rev.4 17/04/2014

(ESP) ROLLING CODE

Emisor de potencia B.RO10MW 2CH B.RO10MW 4CH

TECLAS Y FUNCIONES

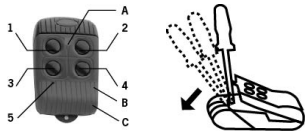
- A. Led del emisor: acceso fijo durante la transmisión del código.
B. Conector para la programación del emisor (utilizar exclusivamente con el programador B.RO PRO, B.RO BASIC y B.RO EPROG).
C. Batería de alimentación (2xCR2032).
1. Tecla 1.
2. Tecla 2.
3. Tecla 3.
4. Tecla 4.
5. Tecla escondida para el aprendizaje a distancia (deshabilitar con el programador B.RO PRO, B.RO BASIC y B.RO EPROG).

MEMORIZACION DEL EMISOR

- 1. Por medio de objeto punsante (por ejemplo una grapa) pulsar por aprox. 1 segundo la tecla escondida del emisor que ya ha sido aprendido precedentemente (Tecla 5).
2. Presionar por aprox. 2 segundos la tecla del emisor que se desea aprender.

-ATENCIÓN-

Se desaconseja el aprendizaje a distancia si en la cercanía hay presentes 2 o más receptores ordenados por el mismo emisor (por ejemplo la tecla 1 aprendida por el primer receptor y la tecla 2 aprendida por el segundo) en cuanto al aprendizaje puede ser simultáneo.



SUSTITUCION DE LA PILA

La ineficiencia de la pila causa una disminución notable en las prestaciones del emisor. Verificar periódicamente el estado de las pilas proveer a la sustitución de todas o dos de las pilas (CR2032).

- 1. Para abrir el emisor presionar ligeramente con un destornillador haciendo palanca en el punto indicado en la figura.
2. Sacar una pila a la vez de las laminilla de contacto haciéndolas salir lateralmente.
3. Insertar las dos nuevas pilas. Para facilitar de la segunda levantar delicadamente las laminillas.
4. Cerrar con atención la caja.

PRESTACIONES

I B.RO10MW 2CH y B.RO10MW 4CH son emisores de potencia con prestaciones en términos de alcance muy elevados (ver tabla de características). \*Estas prestaciones son garantizadas en espacio libre con bajos valores de interferencias en la banda de frecuencia del emisor, utilizando:

- un receptor de código variable 433.92MHz.
Banda estrecha;
• Una antena en cuarto de onda (antena 433MHz. PRO433) conectada al receptor por medio del cable coaxial (en dotación) con impedancia de 50 Ohm sin añadidos.

ATENCIÓN

Para la elevada potencia emitida y para evitar el uso en las cercanías del RX y/o antena, también en fase de aprendizaje porque ello comportaría la saturación del RX y por lo tanto el mal funcionamiento del dispositivo.

Si el receptor o la antena se posiciona en el interior de un edificio o en la cercanías de partes metálicas, las prestaciones pueden sufrir variaciones relevantes.



(DEU) ROLLING CODE

Verstärkter Handsender B.RO10MW 2CH-B.RO10MW 4CH

TASTEN UND FUNKTIONEN

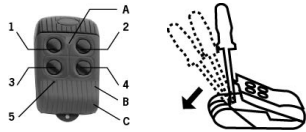
- A. Leuchtdiode des Handsenders: leuchtet während der Übermittlung des Codes.
B. Verbinder für die Programmierung des Handsenders (darf nur in Verbindung mit dem B.RO PRO, B.RO BASIC und B.RO EPROG Programmierer verwendet werden.)
C. Steuerspannungsbatterie (2xCR2032).
1. Taste 1.
2. Taste 2.
3. Taste 3.
4. Taste 4.
5. Versteckte Taste für die Fernprogrammierung (diese kann mit dem Programmierer B.RO PRO, B.RO BASIC und B.RO EPROG de-aktiviert werden).

EINLERNEN DES HANDSENDERS

- 1. Mit einem spitzen Gegenstand (zum Beispiel einer Büroklammer) ca. für eine Sekunde die versteckte Taste drücken, die schon vorprogrammiert wurde (TASTE 5).
2. Ca. Für zwei Sekunden die versteckte Taste drücken, die man programmieren will.

-ACHTUNG-

Die Fernprogrammierung ist nicht zu empfehlen wenn 2 oder mehrere Empfänger, die vom selben Handsender gesteuert sind, nah voneinander gesetzt sind (z.B. Taste 1 im ersten Empfänger und Taste 2 im zweiten Empfänger eingelesen), denn die Programmierung könnte gleichzeitig sein.



Caratteristiche/Technical features

Table with 2 columns: Feature name and value. Includes Codici/Codes (18 miliardi di miliardi/18 billions), Alimentazione/Supply (2 batt. Al litio CR 2032/2 lithium batteries CR 2032), Consumo/Consumption (45 mA in trasmissione/45 mA in transmission), Canali/Channels (Da 2 a 4/From 2 to 4), Antenna/Antenna (Incorporata/ntegrated), Tipo oscillatore/Oscillator type (SAW), Frequenza/Frequency (433.92 MHz), Portata max /\*Maximum range (600 m. \*vedi prestazioni/600 m. \*See 'performances')

Temperatura d'utilizzo/ Working temperature

0° C + 55° C

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge a partire dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano indogabilmente dalla legge italiana.

GUARANTEE - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under Italian law.

Cod. 6-1622098 Rev.4 17/04/2014